

29. Les activités d'un lauréat du Prix international du manga - Atelier Sentô **(le 28 janvier 2021)**

Le ministère des Affaires étrangères du Japon a créé en 2007 le Prix international du manga qui félicite chaque année les mangakas de l'étranger qui contribuent à la promotion de la culture manga dans leur pays. Seules les œuvres d'auteurs étrangers peuvent participer à ce concours dont les postulants sont très nombreux à travers le monde.

En 2018, le titre *Onibi*, écrit par un binôme de mangakas français, l'Atelier Sentô, a remporté le "Silver Award". C'est une œuvre de Cécile BRUN et Olivier PICHARD qui est inspirée de l'expérience vécue lors de leur séjour à Niigata. Cela raconte une chasse aux *yokai*, créatures surnaturelles issues du



© Editions Issekinicho

folklore japonais, dans la campagne de la préfecture de Niigata. Ce titre qui entremêle leurs souvenirs là-bas et l'imagination, avec leur point de vue de Français, a connu également un grand succès au Japon. En effet, en plus de la version française, il a été publié en japonais et en anglais. Ce sont environ plus de 17 000 exemplaires qui se sont vendus, les trois versions confondues. Cette année, la version française a été réimprimée. Elle est appréciée par un large éventail de lecteurs, aussi bien par les enfants que par les grands-parents. Leur nouvel album *La fête des ombres* qui se déroule au Japon, sortira en février prochain en France.

Les nombreuses illustrations d'Atelier Sentô sont inspirées de leur vécu dans l'archipel. Dans *Rêves du Japon*, ouvrage présentant le Japon avec des illustrations accompagnées de textes, ils expliquent notamment la raison de leur passion pour le Japon. Pour eux, le pays du soleil levant est une source intarissable d'inspiration.



© Atelier Sentô

Le Japon vu en France par nos diplomates de l'Ambassade du Japon

Aussi, ils expliquent que même dans les grandes villes recouvertes de béton il existe des passages cachés, en précisant qu'il ne faut pas comparer à la hâte les métropoles et les campagnes japonaises. Leur grande sensibilité et leur sens de l'observation permettent également aux Japonais de mieux connaître leur propre pays.

“Sento” veut dire bain public en japonais. Autrefois, il y avait beaucoup de bains publics dont les murs peints représentaient le Mont Fuji. Cependant, de nos jours, leur nombre tend à diminuer. L'Atelier Sentô est ce lieu imaginaire où Cécile et Olivier dépeignent leur Japon. L'Atelier Sentô compte continuer de créer des œuvres qui vous feront vous sentir bien comme lorsque vous vous délassiez dans un bon bain chaud au Japon.